

GLI ORGANI  
III LEGISLATURA  
IN PROVINCIA  
DI BOLZANO



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO



III LEGISLATURA  
Collegio provinciale di Bolzano: n. 22

1. <b>Arbanasich Pietro</b>	<b>III</b>
2. <b>Benedikter Alfons</b>	<b>I - II - III - IV - V - VI - VII - VIII - IX - X - XI</b>
3. <b>Bertorelle Armando</b>	<b>II - III - IV - V - VI - VII</b>
4. <b>Brugger Peter</b>	<b>II - III - IV - V*</b>
5. <b>Dalsass Joachim</b>	<b>III - IV - V - VI - VII - VIII*</b>
6. <b>Dietl Johann (Hans)</b>	<b>II - III - IV* - VII*</b>
7. <b>Dorfer Eduard</b>	<b>III</b>
8. <b>von Fioreschy Robert</b>	<b>II - III - IV - V - VI</b>
9. <b>Kapfinger Anton</b>	<b>III - IV - V</b>
<b>Lorandi Maurizio</b>	<b>III*</b>
10. <b>Magnago Silvius</b>	<b>I - II - III - IV - V - VI - VII - VIII - IX</b>
11. <b>Mayr Hans</b>	<b>II - III - IV*</b>
12. <b>Mitolo Andrea</b>	<b>I - II - III - IV - V - VI</b>
13. <b>Molignoni Decio</b>	<b>II - III - IV* - V* - VII - VIII</b>
14. <b>Nardin Ettore</b>	<b>II - III - IV</b>
15. <b>Nicolussi-Leck Hermann</b>	<b>III - VI</b>
16. <b>Panizza Sandro</b>	<b>I - II - III - IV</b>
17. <b>Plaikner Hans</b>	<b>III - IV*</b>
18. <b>Pupp Alois</b>	<b>I - II - III - IV - V</b>
19. <b>Rizzi Giovanni</b>	<b>III</b>

---

## I CONSIGLIERI PROVINCIALI

---

20. <b>Schatz Anton</b>	<b>II - III - IV*</b>
21. <b>Theiner Heinrich</b>	<b>II - III</b>
22. <b>von Unterrichter Mario Günther</b>	<b>II - III</b>

*Il 13 maggio 1958 il Consiglio regionale pronuncia la decadenza di Andrea MITOLO dalla carica di Consigliere regionale e al medesimo subentra **Maurizio LORANDI**.*

*Il 31 ottobre 1958 la Corte di Appello di Trento annulla la decadenza.*

*Il Consigliere Andrea Mitolo riprende le sue funzioni nel maggio del 1959.*

- il 15 dicembre 1956 il Consiglio provinciale ha eletto: il Presidente del Consiglio provinciale Silvius MAGNAGO, il Vicepresidente Armando BERTORELLE, i Segretari questori Pietro ARBANASICH e Hans PLAIKNER. Il Consigliere ARBANASICH ha rifiutato l'incarico e, nella seduta del 31 gennaio 1957, non essendo pervenuta alla Presidenza del Consiglio alcuna designazione da parte del gruppo linguistico italiano, si è convenuto a maggioranza di rimettere l'argomento all'ordine del giorno del Consiglio in un'altra tornata. Non sono più state presentate candidature a Segretario questore appartenente al gruppo linguistico italiano per l'intera Legislatura
- il 23 dicembre 1958 il Consiglio provinciale ha eletto il Presidente del Consiglio provinciale Armando BERTORELLE e il Vicepresidente Silvius MAGNAGO

Componenti	Gruppo consiliare	Carica ricoperta
<b>MAGNAGO Silvius</b>	S.V.P.	<b>Presidente</b> (15 dicembre 1956 - 22 dicembre 1958) Vicepresidente (23 dicembre 1958 - 12 dicembre 1960)
<b>BERTORELLE Armando</b>	D.C.	Vicepresidente (15 dicembre 1956 - 22 dicembre 1958) <b>Presidente</b> (23 dicembre 1958 - 12 dicembre 1960)
PLAIKNER Hans	S.V.P.	Segretario questore (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)

## IL COLLEGIO DEI CAPIGRUPPO

Gruppo consiliare	Capogruppo
D.C. (Democrazia Cristiana)	<b>BERTORELLE Armando</b> (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)
Misto	(dato non rintracciato) (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)
S.V.P. (Südtiroler Volkspartei)	<b>BENEDIKTER Alfons</b> (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)

Gruppo consiliare	Componenti
<p><b>D.C.</b> (Democrazia Cristiana) 13 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960</p>	<p>BERTORELLE Armando, PANIZZA Sandro, RIZZI Giovanni</p>
<p><b>Misto</b>  13 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960</p>	<p>ARBANASICH Pietro (P.S.I.), LORANDI Maurizio (M.S.I.) dal 24 giugno 1958 al 6 maggio 1959, MITOLO Andrea (M.S.I.) fino al 23 giugno 1958 e dal 7 maggio 1959, MOLIGNONI Decio (P.S.D.I.), NARDIN Ettore (P.C.I.)</p> <p><i>(Il 13 maggio 1958 il Consiglio regionale pronuncia la decadenza di Andrea Mitolo dalla carica di Consigliere regionale e al medesimo subentra Maurizio Lorandi. Il 31 ottobre 1958 la Corte di Appello di Trento annulla la decadenza. Il Consigliere Mitolo riprende le sue funzioni nel maggio del 1959 e Lorandi cessa.)</i></p>
<p><b>S.V.P.</b> (Südtiroler Volkspartei)  13 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960</p>	<p>BENEDIKTER Alfons, BRUGGER Peter, DALSSASS Joachim, DIETL Johann (Hans), DORFER Eduard, von FIORESCHY Robert, KAPFINGER Anton, MAGNAGO Silvius, MAYR Hans, NICOLUSSI-LECK Hermann, PLAICKNER Hans, PUPP Alois, SCHATZ Anton, THEINER Heinrich, von UNTERRICHTER Mario Günther</p>

# LE COMMISSIONI LEGISLATIVE

## PRIMA:

### AFFARI GENERALI, ISTRUZIONE PUBBLICA, CULTURA E ARTIGIANATO

- Data costituzione: 15 dicembre 1956
- Date elezione cariche interne: 3 gennaio 1957 e 18 gennaio 1960

Componenti	Carica ricoperta
BENEDIKTER Alfons	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 2 gennaio 1957) <b>Presidente</b> (3 gennaio 1957 - 28 aprile 1959) - (30 maggio 1959 - 11 agosto 1959)
KAPFINGER Anton	Componente effettivo (13 novembre 1959 - 17 gennaio 1960) <i>nominato al posto di Benedikter Alfons</i> <b>Presidente</b> (18 gennaio 1960 - 12 dicembre 1960)
ARBANASICH Pietro	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 2 gennaio 1957) Vicepresidente (3 gennaio 1957 - 12 dicembre 1960)
DORFER Eduard	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 2 gennaio 1957) Segretario (3 gennaio 1957 - 12 dicembre 1960)
LORANDI Maurizio	Componente effettivo (10 luglio 1958 - 30 aprile 1959) <i>nominato al posto di Mitolo Andrea</i>
MITOLO Andrea	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 13 maggio 1958) - (1° maggio 1959 - 12 dicembre 1960) <i>riprende le funzioni per annullamento della decadenza e Lorandi cessa</i>
NICOLUSSI-LECK Hermann	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)
PLAIKNER Hans	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)



## SECONDA: AGRICOLTURA, CALAMITÀ PUBBLICHE, ASSISTENZA E BENEFICENZA

■ Data costituzione: 15 dicembre 1956

■ Date elezione cariche interne: 10 ottobre 1957 e 9 ottobre 1959

Componenti	Carica ricoperta
BERTORELLE Armando	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 9 ottobre 1957) <b>Presidente</b> (10 ottobre 1957 - 22 dicembre 1958)
ARBANASICH Pietro	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 8 ottobre 1959) <b>Presidente</b> (9 ottobre 1959 - 12 dicembre 1960)
DIETL Johann (Hans)	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 9 ottobre 1957) Vicepresidente (10 ottobre 1957 - 12 dicembre 1960)
PLAIKNER Hans	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 9 ottobre 1957) Segretario (10 ottobre 1957 - 12 dicembre 1960)
KAPFINGER Anton	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)
MOLIGNONI Decio	Componente effettivo (19 gennaio 1959 - 12 dicembre 1960) <i>nominato al posto di Bertorelle Armando</i>
VON UNTERRICHTER Mario Günther	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)

# LE COMMISSIONI LEGISLATIVE

## TERZA:

### FINANZE, PATRIMONIO ED OPERE PUBBLICHE

- Data costituzione: 15 dicembre 1956
- Date elezione cariche interne: 27 dicembre 1956 e 17 novembre 1959

Componenti	Carica ricoperta
DIETL Johann (Hans)	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 26 dicembre 1956) <b>Presidente</b> (27 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)
MOLIGNONI Decio	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 26 dicembre 1956) Vicepresidente (27 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)
BENEDIKTER Alfons	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 26 dicembre 1956) Segretario (27 dicembre 1956 - 28 aprile 1959) - (30 maggio 1959 - 11 agosto 1959)
NICOLUSSI-LECK Hermann	Componente effettivo (13 novembre 1959 - 16 novembre 1959) <i>nominato al posto di Benedikter Alfons</i> Segretario (17 novembre 1959 - 12 dicembre 1960)
NARDIN Ettore	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)
THEINER Heinrich	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)
VON UNTERRICHTER Mario Günther	Componente effettivo (15 dicembre 1956 - 12 dicembre 1960)

## PRESIDENTE PUPP

15 dicembre 1956 - 30 dicembre 1960

- il 15 dicembre 1956 il Consiglio provinciale ha eletto: il Presidente della Giunta provinciale Alois PUPP; gli Assessori effettivi appartenenti al gruppo linguistico tedesco Peter BRUGGER, Robert VON FIORESCHY e Anton SCHATZ; gli Assessori effettivi appartenenti al gruppo linguistico italiano Sandro PANIZZA e Giovanni RIZZI; gli Assessori supplenti appartenenti al gruppo linguistico tedesco Joachim DALSSASS e Hans MAYR e l'Assessore supplente appartenente al gruppo linguistico italiano Armando BERTORELLE. Robert VON FIORESCHY è stato eletto Assessore sostituto del Presidente
- il 29 aprile 1959 il Consiglio provinciale ha rideterminato il numero degli Assessori effettivi, portandolo da cinque a sei e, nella stessa seduta, ha eletto l'Assessore effettivo appartenente al gruppo linguistico tedesco Alfons BENEDIKTER. La Corte dei Conti ha mosso un rilievo istruttorio, registrando il decreto di ripartizione degli affari il 12 agosto 1959

Componenti	Gruppo consiliare	Carica ricoperta e competenze
<b>PUPP Alois</b>	S.V.P.	<b>Presidente</b> (15 dicembre 1956 - 30 dicembre 1960) <i>con proprio decreto del 21 dicembre 1956, n. 10, il Presidente si riserva la trattazione dei seguenti affari:</i> ordinamento degli uffici provinciali e del personale ad essi addetto (art. 11, n. 1), attribuzioni scolastiche affidate alla Provincia, istruzione post-elementare (art. 11, n. 2), scuole materne, istruzione elementare, media, classica, scientifica, magistrale, tecnica ed artistica (art. 12, n. 2), toponomastica (art. 11, n. 3), usi e costumi locali e Istituzioni culturali aventi carattere provinciale (art. 11, n. 4), manifestazioni artistiche locali (art. 11, n. 5), tutela del paesaggio (art. 11, n. 7), polizia locale urbana e rurale (art. 12, n. 1), vigilanza e tutela sulle Amministrazioni comunali, sui consorzi e sugli Enti od Istituzioni locali in generale, polizia amministrativa (art. 16), coordinamento attività Assessori, rapporti con enti ed autorità locali e centrali, nonché le altre attribuzioni ad esso spettanti per legge o non specificatamente assegnate agli Assessori; assistenza rimpatrianti optanti delegata dalla Regione

# GIUNTA PROVINCIALE

Componenti	Gruppo consiliare	Carica ricoperta e competenze
VON FIORESCHY Robert	S.V.P.	Assessore sostituto del Presidente ed Assessore effettivo per: commercio, industria, artigianato (art. 11, n. 10) e turismo: fiere e mercati (art. 11, n. 13), istruzione di avviamento professionale ad indirizzo commerciale ed industriale (art. 11, n. 2), istruzione alberghiera e turistica, educazione fisica mediante attività sportive locali. In sede tutoria: bilanci e affari riflettenti le Aziende di cura e di soggiorno, nonché tutte le funzioni amministrative di competenza dell'Assessorato regionale per il commercio, industria, turismo, comunicazioni e trasporti che verranno delegate dalla Regione alla Provincia ai sensi dell'art. 14 dello Statuto (15 dicembre 1956 - 30 dicembre 1960)
BENEDIKTER Alfons	S.V.P.	Assessore effettivo per: urbanistica e piani regolatori, case popolari e tutela del paesaggio (29 aprile 1959/12 agosto 1959 - 30 dicembre 1960)
BRUGGER Peter	S.V.P.	Assessore effettivo per: agricoltura e foreste: usi civici (art. 11, n. 8), ordinamento delle minime proprietà colturali e ordinamento dei masi chiusi (art. 11, n. 9), istruzione di avviamento professionale ad indirizzo agrario, attribuzioni provinciali in materia di agricoltura, opere assistenziali di pronto soccorso per calamità pubbliche (art. 11, n. 14), gestione Azienda agricola di Stadio-Vadena e dell'Azienda agricola di Laives (maso Rössler). In sede tutoria: affari riguardanti agricoltura, foreste, malghe, pascoli, caccia, pesca di pertinenza dei Comuni e di altri Enti locali e affari riguardanti le Amministrazioni separate di uso civico, nonché tutte le funzioni amministrative di competenza dell'Assessorato regionale dell'agricoltura e delle foreste che verranno delegate dalla Regione alla Provincia ai sensi dell'art. 14 dello Statuto (15 dicembre 1956 - 30 dicembre 1960)
PANIZZA Sandro	D.C.	Assessore effettivo per: affari sociali e sanità: assistenza, beneficenza e previdenza, collocamento illegittimi, esposti, ciechi, minorati psichici recuperabili, sordomuti, encefalitici e poliomielitici, Istituto provinciale Assistenza Prima Infanzia, Laboratorio di Igiene e Profilassi, assistenza e ricovero malati di mente, vigilanza stabilimento sanitario Stadio, commissario Federazione provinciale Opera Nazionale Maternità e Infanzia, assistenza scolastica (patronati scolastici). In sede tutoria: bilanci e affari riflettenti le Istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, nonché tutte le funzioni amministrative di competenza dell'Assessorato regionale per l'assistenza sanitaria ed ospedaliera, previdenza e affari sociali in genere che verranno delegate dalla Regione alla Provincia ai sensi dell'art. 14 dello Statuto (15 dicembre 1956 - 30 dicembre 1960)

Componenti	Gruppo consiliare	Carica ricoperta e competenze
RIZZI Giovanni	D.C.	Assessore effettivo per: finanze e patrimonio: bilancio e gestione di competenza, amministrazione del patrimonio, nonché tutte le altre attribuzioni finanziarie provinciali. In sede tutoria: i bilanci dei Comuni e degli altri Enti locali, escluse le Istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza e le Aziende di cura e soggiorno (15 dicembre 1956 - 30 dicembre 1960)
SCHATZ Anton	S.V.P.	Assessore effettivo per: lavori pubblici dell'Amministrazione provinciale, porti lacuali (art. 11, n. 12), opere tecniche di pronto soccorso per calamità pubbliche (art. 11, n. 14). In sede tutoria: lavori pubblici dei Comuni e degli altri Enti ed Istituzioni locali, nonché tutte le funzioni amministrative di competenza dell'Assessorato regionale per i lavori pubblici che verranno delegate dalla Regione alla Provincia ai sensi dell'art. 14 dello Statuto (15 dicembre 1956 - 30 dicembre 1960) <i>e inoltre per:</i> urbanistica e piani regolatori (art. 11, n. 6), case popolari (art. 11, n. 11) (15 dicembre 1956 - 11 agosto 1959)  attività riguardante la legge provinciale 24 luglio 1957, n. 8 sulla tutela del paesaggio (27 luglio 1957 - 11 agosto 1959)
BERTORELLE Armando	D.C.	Assessore supplente (15 dicembre 1956 - 30 dicembre 1960)
DALSASS Joachim	S.V.P.	Assessore supplente (15 dicembre 1956 - 30 dicembre 1960)
MAYR Hans	S.V.P.	Assessore supplente (15 dicembre 1956 - 30 dicembre 1960)

**Decreti di ripartizione degli affari tra i singoli Assessori:**

- D.P.G.P. 21 dicembre 1956, n. 10
- D.P.G.P. 27 luglio 1957, n. 15
- D.P.G.P. 4 maggio 1959, n. 19

- B.U. 12 gennaio 1957, n. 2, pag. 13
- B.U. 3 settembre 1957, n. 36, pag. 459
- B.U. 25 agosto 1959, n. 35, pag. 405

Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige

© Copyright 2011

Tutti i diritti riservati, riproduzione consentita con citazione obbligatoria della fonte

Testi a cura della Segreteria generale del Consiglio regionale

Collaborazione esterna della dott.ssa Enrica Rigotti

Progetto grafico studio **biquattro**

Editing e impaginazione grafica: BQE Edizioni

Finito di stampare nel mese di agosto 2011